

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: Limited
16 June 2016
Russian
Original: English

**Комитет по использованию космического
пространства в мирных целях****Пятьдесят девятая сессия**

Вена, 8-17 июня 2016 года

Проект доклада

Добавление

Глава II**Рекомендации и решения****В. Доклад Научно-технического подкомитета о работе его
пятьдесят третьей сессии****10. Долгосрочная устойчивость космической деятельности**

1. Комитет принял к сведению результаты состоявшихся в Подкомитете обсуждений по пункту, касающемуся долгосрочной устойчивости космической деятельности, которые отражены в докладе Подкомитета (A/AC.105/1109, пункты 213-248).

2. Комитет одобрил принятые по этому пункту рекомендации и решения Подкомитета относительно Рабочей группы по долгосрочной устойчивости космической деятельности, которая была вновь созвана под председательством Петера Мартинеса (Южная Африка) (A/AC.105/1109, пункты 221 и 222).

3. Комитету были представлены следующие документы:

а) проект доклада Рабочей группы по долгосрочной устойчивости космической деятельности: рабочий документ, подготовленный Председателем Рабочей группы (A/AC.105/C.1/L.343), который был ранее представлен Подкомитету на его пятьдесят второй и пятьдесят третьей сессиях и Комитету на его пятьдесят восьмой сессии;



b) записка Секретариата, содержащая обновленный свод проектов руководящих принципов обеспечения долгосрочной устойчивости космической деятельности (A/AC.105/C.1/L.301);

c) рабочий документ, озаглавленный "Предложение Германии, Италии, Канады, Румынии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Франции, Швеции и Японии в отношении группы экспертов по объектам и событиям в космосе" (A/AC.105/L.302);

d) рабочий документ, представленный Российской Федерацией, под названием "Соображения относительно совокупности базовых требований и факторов, которые должны формировать политику, связанную с предоставлением на международном уровне информации об объектах и событиях в космосе в общее пользование в интересах безопасности космических операций" (A/AC.105/L.303), который сначала был представлен Подкомитету на его пятьдесят третьей сессии в качестве документа зала заседаний;

e) рабочий документ, представленный Российской Федерацией, под названием "Обзор возможностей для достижения Венского консенсуса по безопасности в космосе, который охватывал бы несколько областей регулирования" (A/AC.105/L.304), который сначала был представлен Подкомитету на его пятьдесят третьей сессии в качестве документа зала заседаний;

f) предложение Австралии, Австрии, Бельгии, Болгарии, Бразилии, Германии, Греции, Израиля, Испании, Италии, Канады, Коста-Рики, Люксембурга, Нидерландов, Польши, Португалии, Румынии, Словакии, Соединенного Королевства, Франции, Чешской Республики и Швеции под названием "Долгосрочная устойчивость космической деятельности: предложение принять первый свод руководящих принципов вместе с обновленным планом работы для Рабочей группы по долгосрочной устойчивости и космической деятельности Научно-технического подкомитета" (A/AC.105/L.305);

g) предложение Австралии, Австрии, Бельгии, Болгарии, Бразилии, Германии, Греции, Израиля, Испании, Италии, Канады, Колумбии, Коста-Рики, Люксембурга, Нидерландов, Польши, Португалии, Румынии, Словакии, Соединенного Королевства, Франции, Чешской Республики и Швеции под названием "Long-term sustainability of outer space activities: proposal to adopt a first set of guidelines together with a renewed workplan for the Working Group on the Long-term Sustainability of Outer Space Activities of the Scientific and Technical Subcommittee" ("Долгосрочная устойчивость космической деятельности: предложение принять первый свод руководящих принципов вместе с обновленным планом работы для Рабочей группы по долгосрочной устойчивости космической деятельности Научно-технического подкомитета") (A/AC.105/2016/CRP.11);

h) предложение Австралии, Австрии, Бельгии, Болгарии, Бразилии, Германии, Греции, Израиля, Испании, Италии, Канады, Колумбии, Коста-Рики, Люксембурга, Нидерландов, Польши, Португалии, Румынии, Словакии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов, Франции, Чешской

Республики, Швеции и Японии под названием "Long-term sustainability of outer space activities: proposal to adopt a first set of guidelines together with a renewed workplan for the Working Group on the Long-term Sustainability of Outer Space Activities of the Scientific and Technical Subcommittee" ("Долгосрочная устойчивость космической деятельности: предложение принять первый свод руководящих принципов вместе с обновленным планом работы для Рабочей группы по долгосрочной устойчивости космической деятельности Научно-технического подкомитета") (A/AC.105/2016/CRP.11/Rev.1);

i) предложение Австралии, Австрии, Бельгии, Болгарии, Бразилии, Германии, Греции, Израиля, Испании, Италии, Канады, Колумбии, Коста-Рики, Люксембурга, Нидерландов, Польши, Португалии, Республики Корея, Румынии, Словакии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов, Франции, Чешской Республики, Швеции и Японии под названием "Long-term sustainability of outer space activities: proposal to adopt a first set of guidelines together with a renewed workplan for the Working Group on the Long-term Sustainability of Outer Space Activities of the Scientific and Technical Subcommittee" ("Долгосрочная устойчивость космической деятельности: предложение принять первый свод руководящих принципов вместе с обновленным планом работы для Рабочей группы по долгосрочной устойчивости космической деятельности Научно-технического подкомитета") (A/AC.105/2016/CRP.11/Rev.2);

j) документ зала заседаний, представленный Объединенными Арабскими Эмиратами, под названием "Long-term sustainability of outer space activities: proposal to adopt a first set of guidelines together with a renewed workplan for the Working Group on the Long-term Sustainability of Outer Space Activities" ("Долгосрочная устойчивость космической деятельности: предложение принять первый свод руководящих принципов вместе с обновленным планом работы для Рабочей группы по долгосрочной устойчивости космической деятельности") (A/AC.105/2016/CRP.12);

k) рабочий документ, представленный Российской Федерацией, под названием "Дополнительные идеи относительно совокупности целей достижения Венского консенсуса по безопасности в космосе и необходимости в серьезном осмыслении модальностей рассмотрения сложных проблем, связанных с управлением движением в космосе, и оправданности больших ожиданий скорых решений в этой области" (A/AC.105/2016/CRP.13);

l) рабочий документ, озаглавленный "Proposal by Canada, Egypt, France, Germany, Italy, Japan, Romania, Sweden, the United Kingdom and Northern Ireland, and the United States of America for an expert group on space objects and events" ("Предложение Германии, Египта, Италии, Канады, Румынии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Франции, Швеции и Японии в отношении группы экспертов по объектам и событиям в космосе") (A/AC.105/2016/CRP.16);

m) документ зала заседаний Председателя Рабочей группы по долгосрочной устойчивости космической деятельности под названием "Guidelines for the long-term sustainability of outer space activities"

("Руководящие принципы обеспечения долгосрочной устойчивости космической деятельности") (A/AC.105/2016/CRP.17).

4. Комитет отметил, что Рабочая группа провела продуктивное межсессионное совещание 6 и 7 июня непосредственно перед открытием нынешней сессии Комитета. Комитет отметил также, что в ходе текущей сессии Рабочая группа провела совещание, обеспеченное синхронным переводом, и что Председатель Рабочей группы и заинтересованные делегации проводили ежедневные неофициальные консультации с целью дальнейшего продвижения их работы по преамбуле и проектам руководящих принципов.

5. Комитет признал, что Рабочая группа достигла существенного прогресса в разработке свода руководящих принципов обеспечения долгосрочной устойчивости космической деятельности, однако отметил, что разные проекты руководящих принципов, разработанные Рабочей группой, находятся на разных этапах готовности. Комитет отметил также, что Рабочая группа достигла существенного прогресса в разработке текста преамбулы, содержащего исходную информацию и описание сферы охвата и статуса руководящих принципов, включая определение долгосрочной устойчивости космической деятельности, а также затрагивающего вопросы, касающиеся применения.

6. Комитет согласился с тем, что в отношении текста нижеследующих руководящих принципов был достигнут консенсус, как это отражено в приложении к настоящему докладу и в документе A/AC.105/2016/CRP.17:

a) руководящий принцип 1. Принятие, пересмотр и изменение, при необходимости, национальных систем правового регулирования космической деятельности;

b) руководящий принцип 2. Учет ряда элементов при разработке, пересмотре или изменении, при необходимости, национальных систем правового регулирования космической деятельности;

c) руководящий принцип 3. Надзор за национальной космической деятельностью;

d) руководящий принцип 4. Обеспечение справедливого, рационального и эффективного использования радиочастотного спектра и различных областей орбит, на которых эксплуатируются спутники;

e) руководящий принцип 12. Повышение точности орбитальных данных о космических объектах и совершенствование практики и повышение полезности обмена орбитальной информацией о космических объектах;

f) руководящий принцип 13. Содействие сбору, коллективному использованию и распространению данных мониторинга космического мусора;

g) руководящий принцип 16. Обмен оперативными данными о космической погоде и прогнозами;

h) руководящий принцип 17. Разработка моделей космической погоды и механизмов ее прогнозирования и сбор информации о сложившейся практике в области уменьшения воздействия космической погоды;

i) руководящий принцип 25. Оказание содействия и поддержки созданию потенциала;

j) руководящий принцип 26. Повышение информированности о космической деятельности;

k) руководящий принцип 27. Поощрение и поддержка изучения и разработки методов поддержки устойчивого исследования и использования космического пространства;

l) руководящий принцип 28. Изучение и рассмотрение новых мер, позволяющих справиться с засоренностью космического пространства в долгосрочной перспективе.

7. Комитет согласился с тем, что текст следующих проектов руководящих принципов, отраженных в документе A/AC.105/2016/CRP.17, требует дальнейшего рассмотрения¹:

a) руководящий принцип 6. Совершенствование практики регистрации космических объектов;

b) руководящий принцип 7. Принятие обязательства в рамках национальной правовой системы и/или основ политики осуществлять космическую деятельность исключительно в мирных целях;

c) руководящий принцип 8. Введение в практику самоограничительных мер операционного и технологического характера в целях предотвращения негативного развития ситуации в космическом пространстве;

d) руководящий принцип 9. Осуществление политики, направленной на недопущение вмешательства в эксплуатацию иностранных космических объектов посредством несанкционированного доступа к их бортовому оборудованию и программному обеспечению;

e) руководящий принцип 10. Воздержание от преднамеренных изменений естественной космической среды;

f) руководящий принцип 11. Предоставление контактной информации и обмен информацией о космических объектах и событиях на орбите;

g) руководящий принцип 14. Проведение оценки вероятности сближения космических объектов на всех орбитальных этапах управляемого полета;

h) руководящий принцип 15. Разработка практических подходов к проводимой до запусков оценке возможных сближений вновь запускаемых космических объектов с космическими объектами, уже находящимися в околоземном космическом пространстве;

i) руководящий принцип 18. Обеспечение сохранности и безопасности наземной инфраструктуры, поддерживающей функционирование орбитальных систем, и уважение безопасности иностранных наземной и информационной инфраструктур, связанных с космонавтикой;

¹ Идеи, содержащиеся в руководящем принципе 5, были включены в руководящий принцип 6, и поэтому текст руководящего принципа 5 более не фигурирует.

ж) руководящий принцип 19. Обеспечение сохранности и безопасности наземной инфраструктуры, поддерживающей функционирование орбитальных систем;

к) руководящий принцип 20. Разработка и внедрение критериев и процедур подготовки и осуществления космической деятельности, преследующих цель активного удаления космических объектов с орбиты;

л) руководящий принцип 21. Установление процедур и требований для безопасного проведения в исключительных случаях операций, имеющих своим результатом уничтожение находящихся на орбите космических объектов;

м) руководящий принцип 22. Разработка критериев и процедур активного удаления космических объектов и, в исключительных обстоятельствах, преднамеренного уничтожения космических объектов, в частности в отношении незарегистрированных объектов;

н) руководящий принцип 23. Поощрение и содействие развитию международного сотрудничества в поддержку долгосрочной устойчивости космической деятельности;

о) руководящий принцип 24. Обмен опытом, имеющим отношение к долгосрочной устойчивости космической деятельности, и разработка в соответствующих случаях новых процедур для обмена информацией;

р) руководящий принцип 29. Создание нормативной и организационной основ для обеспечения эффективного и устойчивого исполнения руководящих принципов и последующей деятельности по их обзору и развитию.

8. Комитет просит подготовить по завершении нынешней сессии Комитета рабочий документ на основе содержания документа зала заседаний A/AC.105/2016/CRP.17 и обеспечить его перевод на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций.

9. Комитет согласился с тем, что перечисленные в пункте 6 выше руководящие принципы представляют собой первый свод руководящих принципов, по которым переговоры были проведены и завершены. Комитет также согласился продолжить обсуждение в первоочередном порядке проектов руководящих принципов, перечисленных в пункте 7, в целях подготовки второго свода руководящих принципов, который вместе с первым сводом руководящих принципов образует полный сборник руководящих принципов, который предстоит принять Комитету и представить Генеральной Ассамблее для одобрения в 2018 году. Комитет далее согласился с тем, что перед представлением Генеральной Ассамблее, возможно, необходимо будет внести незначительные поправки во все руководящие принципы в целях получения согласованного сборника.

10. Комитет просил Генеральную Ассамблею принять во внимание, что руководящие принципы в приложении к настоящему докладу представляют собой только первый свод принципов, что будет подготовлен второй свод и что полный сборник руководящих принципов будет направлен Ассамблее для принятия на ее семьдесят третьей сессии в 2018 году.

11. Комитет отметил, что первый свод руководящих принципов теперь готов для рассмотрения их применения государствами и международными межправительственными организациями.

12. Комитет согласился с важностью разработки четкой процедуры рассмотрения, изменения и/или пересмотра руководящих принципов. Комитет также согласился с тем, что вопрос о разработке такой процедуры должен быть рассмотрен Научно-техническим подкомитетом в рамках пункта повестки дня, касающегося долгосрочной устойчивости космической деятельности, на его пятьдесят четвертой сессии в 2017 году и, при необходимости, на его пятьдесят пятой сессии в 2018 году.

13. Комитет отметил, что, несмотря на существенный прогресс, достигнутый Рабочей группой в деле рассмотрения многих руководящих принципов, требуется дополнительное время для рассмотрения остающихся руководящих принципов и последующей подготовки полного сборника. С учетом вышесказанного Комитет согласился продлить мандат Рабочей группы еще на два года. В этой связи Комитет согласовал следующую программу работы в целях доработки доклада Рабочей группы и полного сборника руководящих принципов:

2016 год Проведение межсессионного совещания для дальнейшего обсуждения по существу предлагаемых руководящих принципов, перечисленных в пункте 7 настоящего доклада и предлагаемых руководящих принципов, содержащихся в документах, представленных Рабочей группе на пятьдесят девятой сессии Комитета, и для рассмотрения предложений относительно разработки процедур обзора и изменения согласованных руководящих принципов и рассмотрения предложений относительно новых руководящих принципов в будущем. Неофициальная группа по переводу и терминологии продолжит свою работу по рассмотрению вопросов, связанных с переводом руководящих принципов и доклада Рабочей группы и используемой в них терминологией.

2017 год Дальнейшее рассмотрение предлагаемых руководящих принципов, перечисленных в пункте 7 настоящего доклада. Рассмотрение проекта доклада Рабочей группы, в том числе тем, рекомендуемых в нем для дальнейшего рассмотрения Научно-техническим подкомитетом. Продолжение рассмотрения предложений относительно разработки процедур обзора и изменения согласованных руководящих принципов и рассмотрения предложений относительно новых руководящих принципов в будущем. Рассмотрение и согласование порядка представления результатов работы Рабочей группы Генеральной Ассамблее и начало рассмотрения элементов для включения в соответствующий документ, который будет препровождать руководящие принципы Генеральной Ассамблее. Неофициальная группа по переводу и терминологии продолжит свою работу по рассмотрению вопросов, связанных с переводом руководящих принципов и доклада Рабочей группы и используемой в них терминологией, в целях урегулирования всех нерешенных вопросов, связанных с переводом

и терминологией, возникающих в связи с документами, подготавливаемыми данной Рабочей группой.

2018 год Доработка доклада Рабочей группы и второго свода руководящих принципов в ходе пятьдесят пятой сессии Научно-технического подкомитета для представления на рассмотрение Комитету на его шестьдесят первой сессии. Согласование двух сводов руководящих принципов с целью подготовки сборника руководящих принципов для принятия Комитетом и препровождения Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии. Доработка документа, препровождающего сборник руководящих принципов Генеральной Ассамблее.

14. Комитет согласился с тем, что для достижения целей, указанных в вышеизложенном плане работы, Рабочая группа проведет совещания в ходе пятьдесят четвертой и пятьдесят пятой сессий Научно-технического подкомитета и в ходе шестидесятой и шестьдесят первой сессий Комитета, которые будут обеспечены синхронным переводом, а также использует другие возможности для продолжения своей работы в межсессионные периоды. В этой связи Комитет просил Секретариат подготовить необходимые для поддержки работы Рабочей группы документы на шести официальных языках Организации Объединенных Наций.
